

# TOURNÉ VERS l'avenir

*Canards Illimités Canada poursuit son parcours en conservation avec un impact durable, porté par la recherche, le partage des savoirs et des actions concrètes.*

RAPPORT ANNUEL 2024





## TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DU PRÉSIDENT ET DU PRÉSIDENT DU CONSEIL	3	ALBERTA	19
RÉSULTATS NATIONAUX EN CONSERVATION	4	SASKATCHEWAN	20
LE POUVOIR DES PARTENARIATS	6	MANITOBA	21
SUCCÈS DES COLLECTES DE FONDS	8	ONTARIO	22
ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE	10	QUÉBEC	23
SERVICES ENVIRONNEMENTAUX	12	CANADA ATLANTIQUE	24
AGRICULTURE	13	RÉGION BORÉALE	26
SCIENCE	14	CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DIRECTION	27
ÉDUCATION	16	APERÇU FINANCIER	28
COLOMBIE-BRITANNIQUE	18	SOMMAIRE FINANCIER	30
		TABLEAU D'HONNEUR	32

*Nous reconnaissons le lien profond et indéfectible qui unit les peuples autochtones à leurs terres, leurs eaux, ainsi qu'à la faune et à la flore de leurs territoires traditionnels. Nous sommes reconnaissants d'être accueillis ici. En travaillant aux côtés des peuples autochtones et de tous les Canadiens, nous nous engageons à bâtir des relations respectueuses et durables avec nos partenaires autochtones, en nous appuyant sur notre engagement commun envers la préservation de la nature, de l'eau propre et des milieux humides en santé, essentiels au gibier, à la faune, à la flore et aux communautés.*



## MESSAGE DU PRÉSIDENT ET DU PRÉSIDENT DU CONSEIL

*Canards Illimités Canada (CIC), c'est bien plus que notre mission de conserver, rétablir et gérer les milieux humides et les habitats qui s'y rattachent au bénéfice de la sauvagine nord-américaine et fait la promotion d'un environnement sain pour la faune et les humains. Notre personnel exceptionnel et des décennies de recherche appliquée ont un impact collectif et positif sur les paysages et pour les communautés.*

**N**otre rapport annuel donne un aperçu du travail que nous avons réalisé au cours de la période récente. Il partage des données et des histoires sur les réalisations et les partenariats qui définissent notre mission et notre succès. Et, nous l'espérons, il sert à inspirer et à informer sur ce que sera l'avenir de CIC.

En 2038, CIC atteindra un jalon exceptionnel : 100 ans d'existence, depuis le jour où une poignée de passionnés de chasse ont posé les premiers pieux de la Duck Factory #1 dans le marais de Big Grass, à l'ouest du Manitoba.

Depuis ces débuts modestes et boueux, CIC a laissé ses traces partout au Canada. L'organisation a grandi, évolué, et continue de relever les défis complexes et changeants auxquels font face les milieux humides, la faune et les communautés qui en dépendent.

Ces traces, nous ne les avons pas laissés seuls. À nos côtés, il y a nos partenaires, les propriétaires fonciers, les bénévoles et les donateurs qui permettent à CIC de conserver, restaurer et gérer les habitats des milieux humides grâce à des bases scientifiques solides et au savoir autochtone traditionnel. Ensemble, nous avons accompli des projets remarquables et dépassé nos objectifs au cours de l'année écoulée.

L'un des faits saillants de cette année financière 2024 a été le soutien incroyable de nos généreux donateurs, faisant de cette période l'une des meilleures en termes de levées de fonds. Entre le 1<sup>er</sup> avril 2023 et le 31 mars 2024, nous avons non seulement atteint, mais largement dépassé notre objectif de 10 millions de dollars en dons majeurs, récoltant plus de 17 millions de dollars.

Ce fut également l'une de nos années les plus marquantes en matière de conservation, de science, d'éducation et d'initiatives d'investissement. CIC a exercé une influence considérable sur l'élaboration et la mise en œuvre de l'expansion des codes de pratique du gouvernement du Manitoba en matière de conservation des

milieux humides en région boréale. Au début de l'année 2024, le Manitoba a étendu la portée des terres visées par les codes afin d'inclure les hautes terres situées à proximité des milieux humides dans la partie boréale de la province. Cela a permis de conserver 8,6 millions d'hectares supplémentaires d'habitats de soutien des milieux humides dans la région boréale du Manitoba.

Enfin, nous tenons à saluer notre personnel dévoué et passionné, que nous apprécions chaque jour, et leur adressons nos plus sincères remerciements pour avoir aidé CIC à être nommé Employeur de choix du secteur sans but lucratif au Canada pour la deuxième année consécutive.

Nous tournons résolument notre regard vers l'avenir et vous invitons à aller au-delà de ces pages pour [découvrir le site Web de Canards Illimités Canada. Ce vaste écosystème en ligne, interactif et en constante évolution](#), regorge de merveilles : des histoires captivantes, des recherches de pointe et tout l'univers de la plus grande organisation de conservation des terres au Canada.



**PAT O'CONNOR**  
- PRÉSIDENT



**ROGER D'ESCHAMBAULT**  
- PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



## RÉSULTATS NATIONAUX EN CONSERVATION

(Au 31 mars 2024)

Depuis la fondation de Canards Illimités Canada, nous avons protégé et restauré plus de 3,7 millions d'hectares, influencé plus de 98 millions d'hectares et amélioré 199 000 hectares. **En avril 2024, CIC est l'intendant de la conservation de 2,5 millions d'hectares dans le cadre de 13 575 projets d'habitat.**

### PROJET D'HABITAT

Parcelle de terrain que CIC se charge de protéger et de gérer.

### HECTARES CONSERVÉS

Zones sur lesquelles CIC a eu un impact direct par le biais de programmes d'habitat qui s'étendent sur 10 ans ou plus. Il s'agit par exemple d'achats de terres, d'accords de gestion et de servitudes de conservation.

### HECTARES RESTAURÉS

Zones précédemment perdues ou dégradées, rendues à un état plus naturel par les travaux de conservation de CIC.

### HECTARES AMÉLIORÉS

Zones directement touchées par CIC par de programmes d'habitat qui s'étendent sur moins de 10 ans. Les exemples incluent la lutte contre les espèces envahissantes, l'installation de nichoirs et l'ensemencement du blé d'hiver.

### ORIENTÉS FAVORABLEMENT

Zones touchées par CIC grâce à des partenariats et à des travaux portant sur les politiques d'intérêt public, qui ne sont pas liées à une période de temps. Les exemples incluent les actions en faveur de l'utilisation durable des sols et les politiques relatives aux milieux humides.

LA CONSERVATION ANNUELLE : PROGRESSION ET PLANIFICATION	OBJECTIFS POUR 2025	OBJECTIFS POUR 2024	RÉSULTATS POUR 2024	RÉSULTATS POUR 2023
SUPERFICIE D'HABITAT CONSERVÉE <i>(COMPREND LES HECTARES RESTAURÉS)</i>	44 774 <i>17 640</i>	54 385 <i>24 681</i>	67 378 <i>18 927</i>	75 778 <i>18 785</i>
SUPERFICIE D'HABITAT AMÉLIORÉE	155 875	97 863	164 060	142 468
SUPERFICIE D'HABITAT ORIENTÉE FAVORABLEMENT	4 150 617	6 164 663	8 682 190	687 966

**Notre vision à long terme :** Canards Illimités Canada s'efforce d'atteindre son objectif de conserver et de restaurer 4,127 millions d'hectares d'ici sa 100<sup>e</sup> année d'activité en 2038.





## LE POUVOIR DES PARTENARIATS



### TRAVAILLER AVEC LES PEUPLES AUTOCHTONES

**D**epuis des millénaires, les peuples autochtones veillent sur les terres et les eaux qui forment aujourd'hui le Canada. Aujourd'hui encore, partout au pays, ils jouent un rôle de premier plan en dirigeant certaines des initiatives de conservation de la nature les plus marquantes et significatives. Canards Illimités Canada est fier d'être un partenaire dans ces efforts et d'appuyer les peuples autochtones dans la réalisation de leur vision pour la conservation.

Qu'il s'agisse d'offrir un appui technique ou de favoriser l'intendance autochtone et les expériences culturelles sur le terrain, Canards Illimités Canada met tout en œuvre pour fournir les ressources et les capacités nécessaires afin d'aider les peuples et les communautés autochtones à atteindre leurs objectifs de conservation. Nous avons encore beaucoup à apprendre et sommes déterminés à collaborer étroitement avec nos partenaires autochtones dans un esprit d'entraide et de réconciliation.

### Les lacs grandioses

Les cinq Grands Lacs, accompagnés du majestueux fleuve Saint-Laurent, occupent une place essentielle dans le quotidien de nombreux Nord-Américains. Ils constituent une source vitale d'eau douce, pilier de la prospérité et de la richesse naturelle de la région. Avec des millions de personnes établies autour de ces vastes étendues d'eau, la croissance des communautés pose des défis environnementaux constants qu'il est crucial de relever pour préserver la santé de ces « mers intérieures » et de leurs immenses bassins hydrographiques.

Des deux côtés de la frontière, les équipes de Canards Illimités travaillent à conserver et restaurer les habitats des milieux humides et des prairies. Bien que notre mission initiale ait été axée sur la protection des habitats pour la sauvagine, nous savons qu'elle va bien au-delà. Protéger ces milieux humides et les espaces naturels qui les entourent, c'est aussi garantir des écosystèmes capables de nous offrir leur protection.

Plongez au cœur des Grands Lacs, découvrez leur impact sur les régions avoisinantes et explorez les projets de conservation de CIC dans ces endroits. Rendez-vous sur notre site web pour en savoir plus : carte interactive, quiz et bien d'autres surprises vous attendent!



### LES FORCES DE LA NATURE CONTRE FORCE DE LA NATURE

**C**anards Illimités Canada est renforcé par les nombreux partenariats qui soutiennent sa mission. L'un de nos partenariats les plus importants est celui que nous avons établi avec **Force de la nature**, un collectif croissant des plus grandes compagnies d'assurance du Canada qui cherchent à atténuer les risques d'inondation dans les communautés urbaines. Au cours de la dernière année, Force de la nature a rallié 17 compagnies d'assurance qui ont joint leurs forces à celles de CIC. Ensemble, elles se mobilisent pour bâtir un avenir axé sur des stratégies naturelles d'atténuation des inondations, afin de mieux gérer les risques grandissants et les impacts liés aux crues.

#### Prix de distinction en matière de conservation

En février 2024, **Tina Osen**, présidente de HUB International Canada, a été honorée pour son travail de création de Force de la Nature en recevant le **Prix de distinction en conservation** de CIC. Ce prix célèbre les contributions exceptionnelles aux efforts de conservation, reconnaissant le leadership dans le soutien de la mission de CIC.



### Partenariats internationaux

Parce que nous savons que tout ce que nous faisons pour aider les canards aide aussi les gens, le **Plan international de conservation (PIC)** s'inspire des oiseaux. Les organisations de Canards Illimités au Canada, aux États-Unis et au Mexique ont élaboré le PIC en regardant au-delà des frontières et en travaillant à identifier les meilleures mesures que nous pouvons prendre pour garantir que

les oiseaux d'eau ont ce dont ils ont besoin pour prospérer dans leurs habitats à long terme. Les objectifs du PIC sont d'avoir le plus grand impact positif sur les oiseaux d'eau d'Amérique du Nord et de relier les personnes à travers le continent qui apprécient les avantages importants et variés des milieux humides sains.



## SUCCÈS DES COLLECTES DE FONDS

### RIDE TO THE LAKE

**R**ide to the Lake est un événement annuel de collecte de fonds rendu possible grâce à l'engagement du président de CIC, Pat O'Connor, et de la société McFadden, basée à Winnipeg.

Cette randonnée de 220 km, lancée en plein cœur de l'été, a pour objectif de recueillir des fonds et de faire connaître le travail de CIC pour la conservation des milieux humides. Elle se déroule à une période où beaucoup profitent de leurs vacances dans les régions de chalets prisées entre Winnipeg et le lac des Bois, dans le nord-ouest de l'Ontario.

Depuis sa première édition en 2016, où les cyclistes ont relevé le défi, cet événement est devenu l'un des plus fructueux de CIC, récoltant plus d'un million de dollars à ce jour.



### CONSERVATION POUR LE CONTINENT

La plus grande avancée en matière d'objectifs et de campagnes reste l'accomplissement majeur de Canards Illimités Canada : son engagement à collecter 750 millions de dollars pour la conservation des habitats en Amérique du Nord d'ici 2027. En 2024, CIC a déjà atteint 88 % de cet objectif, avec encore deux ans pour finaliser la campagne. En regardant vers l'avenir, CIC, aux côtés de ses partenaires américains (Ducks Unlimited Inc.) et mexicains (DUMAC), est plus proche que jamais de réaliser un objectif encore plus ambitieux : amasser 3 milliards de dollars pour soutenir sa mission.

### Le canoë pour la conservation

Avant que Roger d'Eschambault, 45<sup>e</sup> président de CIC, ne termine son mandat et ne devienne président du conseil d'administration de CIC en 2024, il s'est lancé dans une quête de sensibilisation et de collecte de fonds pour les milieux humides.

À l'automne 2023, Roger a parcouru en canoë divers milieux humides et voies navigables du Manitoba – explorant les lieux mêmes où CIC a commencé – pour en apprendre davantage sur notre travail de conservation.

Un arrêt spécial de son voyage a été le marais Big Grass, site du tout premier projet de rétablissement du milieu humide de CIC en 1938 et considéré par beaucoup comme le berceau de la conservation des milieux humides en Amérique du Nord.

Au cours de son voyage, Roger a également rencontré des gens et des lieux dans tout le bassin versant du lac Winnipeg, visitant des projets emblématiques et écoutant les récits d'autres personnes dévouées le long du chemin.



### CANARDS EN CAVALE : LA COURSE POUR CONSERVER ET RESTAURER NOS MILIEUX HUMIDES

**E**n octobre 2023, CIC et Bass Pro Shops et Cabela's Canada, commanditaires de l'événement, ont invité les gens de tous âges de tout le pays à participer à **Canards en Cavale**, une course amusante visant à soutenir la conservation de la nature. Des centaines de coureurs, de marcheurs, de rouleurs et de dandineurs de tout le pays ont aidé à recueillir des fonds et à sensibiliser la population aux efforts de conservation des milieux humides de CIC en participant à divers événements Canards en Cavale en personne ou virtuels afin de relever des défis d'un kilomètre, de cinq kilomètres ou de 10 000 pas.





## ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE

Le succès de CIC repose sur des bases solides ancrées dans le travail d'équipe et le soutien de sa communauté de sympathisants, membres, partenaires et employés. Au cours de la dernière année, cette communauté dévouée a redoublé d'efforts pour organiser plus de 200 événements et activités, comme la populaire et dynamique course Canards en Cavale, ainsi que des dîners et tirages au sort animés par des bénévoles à travers le pays.

Ces succès répétés ont mis en lumière l'importance cruciale d'une communauté engagée pour soutenir nos initiatives de conservation. Grâce à la mobilisation des membres et des sympathisants, CIC a surpassé de plus de 35 % tous ses objectifs de collecte de fonds, qu'il s'agisse de développement, d'événements, de ventes de marchandises, de dons planifiés ou de soutien communautaire.

### Hommage à nos bénévoles

Partout au pays, des milliers de personnes se mobilisent avec passion pour préserver nos milieux humides au profit des générations futures. En tant que véritables ambassadeurs, ils portent haut les valeurs et la vision de CIC en matière de conservation, visant à protéger nos ressources en eau, et par conséquent, les oiseaux aquatiques, la faune et les communautés qui en dépendent. **Les bénévoles de CIC sont de véritables héros, formant une force collective au service de la nature.**

### CIC : encore une fois Employeur de choix dans le milieu non lucratif

Grâce aux précieux retours de ses employés, CIC a été reconnu en février 2024 comme employeur de choix dans le secteur sans but lucratif au Canada (NEOC) pour la deuxième année consécutive.

Ce prix récompense l'excellence de CIC en matière de leadership, de satisfaction au travail, d'engagement des employés, de responsabilité sociale, de gouvernance et de transparence. Ce programme national met en lumière, célèbre et promeut les employeurs qui se distinguent dans le milieu canadien des organismes sans but lucratif.

Chez CIC, notre regard tourné vers l'avenir repose sur une attention particulière portée à notre personnel. En tant que l'une des plus grandes et anciennes organisations de conservation en Amérique du Nord, avec plus de 400 employés à travers le Canada, cette distinction souligne notre engagement à trouver un équilibre entre le bien-être de nos équipes et l'atteinte de notre mission : des milieux humides en santé et une eau propre, au bénéfice de la sauvagine, de la faune, de la flore... et des gens.



### LES AILES SUR L'EAU S'ENVOLE VERS LE CIEL ET LE GRAND ÉCRAN

Narré par l'acteur primé Michael Keaton et présentant des images et une cinématographie en 3D à couper le souffle, le documentaire *Les ailes sur l'eau* (version française de *Wings Over Water*), produit avec le soutien de Canards Illimités, suit les voyages migratoires de trois espèces d'oiseaux qui effectuent des vols remarquables et éprouvants vers les milieux humides des prairies d'Amérique du Nord pour y élever leurs petits.

Ce film de 45 minutes a été tourné dans la région des marmites de la Prairie en Amérique du Nord, un habitat naturel unique qui s'étend sur une immense bande de rivières, de lacs et de milieux humides reliés entre eux dans trois provinces canadiennes et cinq États américains. Ce documentaire d'une grande pertinence et d'une rare beauté nous rappelle la nécessité urgente et permanente de conserver nos espèces et nos habitats les plus précieux.

En novembre 2023, le documentaire a vu sa première montréalaise en présence d'invités spéciaux, dont l'honorable Steven Guilbeault, ministre de l'Environnement et des Changements climatiques, et Antoine Tardif, maire de Victoriaville (Québec) et premier vice-président de la Fédération québécoise des municipalités.

À partir du Jour de la Terre (22 avril) au 31 mai 2024, *Les ailes sur l'eau* a été projeté dans 75 cinémas à travers le Canada, suscitant l'intérêt des amoureux de la nature et des passionnés de sciences de tous âges. Les recettes de la vente des billets ont servi à soutenir les efforts de conservation dans tout le pays.



### L'avenir, c'est maintenant

En juin 2023, nous avons convié 10 personnalités, dont la Grand-mère des eaux, le ministre fédéral de l'Environnement, des PDG ainsi que des présidents et dirigeants de la recherche de CIC, [à partager leurs réflexions et leur vision sur 10 aspects clés de la conservation au Canada.](#)

En vue de 2038, année marquant le centenaire de Canards Illimités Canada, nous leur avons demandé de jeter un regard sur le passé, d'offrir leurs perspectives et d'imaginer l'avenir de la conservation dans notre pays. Ils ont exprimé leur espoir d'une économie plus verte, souligné comment les solutions basées sur la nature peuvent soutenir les agriculteurs, et rappelé une vérité essentielle : « ce n'est qu'en comprenant quelque chose que nous pouvons vraiment l'apprécier ». Une conviction qui résonne particulièrement lorsqu'il s'agit de préserver la biodiversité.





## SERVICES ENVIRONNEMENTAUX

### CARPE DIEM : RELEVER UN DÉFI EN FABRIQUANT UNE SOLUTION

Limiter la présence d'un poisson envahissant pour restaurer un vaste écosystème de milieu humide côtier d'eau douce : voilà le défi relevé par Canards Illimités Canada en 2012.

À l'époque, en collaboration avec de nombreux partenaires, les chercheurs de CIC ont lancé un ambitieux projet à long terme visant à limiter l'accès des grosses carpes communes au marais Delta, au Manitoba. L'objectif était de rétablir les conditions historiques de ce milieu humide et de redonner au marais sa capacité d'accueillir chaque automne un grand nombre de sauvagines en migration.

Ces carpes communes (*Cyprinus carpio*), par leurs comportements destructeurs d'alimentation et de frai, causent des dégâts considérables aux habitats aquatiques. Elles endommagent notamment la végétation submergée, essentielle aux sauvagines migratrices. Pour les exclure de ces milieux, il a fallu construire des digues et des structures d'exclusion en sept points stratégiques le long des canaux reliant le lac Manitoba au delta. Avec une superficie de plus de 18 000 hectares, le marais Delta

représente le plus grand projet d'exclusion de la carpe en Amérique du Nord.

Dans les années qui ont suivi, des études ont montré que le déploiement des grilles au printemps et leur retrait au milieu de l'été (lorsque la saison de frai de la carpe est terminée) ont permis au marais Delta de retrouver son état d'habitat aquatique sain grâce à l'amélioration de la clarté de l'eau et au doublement de la quantité de végétation aquatique submergée. En conséquence, le marais Delta a accueilli une augmentation de 339 % et de près de 400 % de la densité des canards plongeurs et des canards barboteurs, respectivement, le tout avec un impact minimal sur les autres populations de poissons indigènes.



### La compréhension de la nature des entreprises

L'initiative **Conservation PRO** de CIC offre aux propriétaires d'entreprises et de municipalités l'opportunité de bénéficier de plus de 86 ans d'expertise en conservation des habitats. En proposant des solutions d'aménagement paysager durables et pratiques, adaptées aux défis de qualité de l'eau et de gestion des terres dans les régions urbaines, développées ou éloignées du Canada, Conservation PRO permet aux entreprises d'investir dans des solutions fondées sur la nature pour promouvoir une conservation durable.

Découvrez notre site web pour savoir comment votre collectivité ou votre entreprise pouvez jouer un rôle actif dans la protection de l'environnement. Conservation PRO vous aide à intégrer des habitats naturels dans des paysages fonctionnels, à réhabiliter des sites de projets, à fournir des compensations réglementaires et à respecter les normes environnementales en vigueur, tout en plaçant l'avenir au cœur de vos priorités.

## AGRICULTURE

*Notre équipe agricole travaille tout au long de l'année pour comprendre les chemins que les propriétaires fonciers, les producteurs et les ranchers veulent emprunter avec leurs propriétés, leurs cultures et leur bétail.*

### CHEFS DE FILE EN MATIÈRE DE DURABILITÉ

En novembre 2023, Canards Illimités Canada a annoncé avec fierté un nouveau partenariat avec le Programme d'encouragement à la durabilité de Financement agricole Canada. Cette collaboration offre un incitatif supplémentaire aux producteurs participant au programme des superficies marginales de CIC, en reconnaissant et récompensant leur engagement envers une agriculture durable.

Ce programme d'incitation vient enrichir le programme des superficies marginales de CIC dans les Prairies, une initiative ciblant les terres peu productives en raison de problèmes de drainage, de la qualité du sol, d'inondations périodiques, d'inaccessibilité ou encore de salinité.

Les producteurs de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba participant à ce programme sont encouragés à transformer ces terres cultivées improductives en espaces riches en biodiversité, notamment en y plantant des plantes fourragères vivaces.



### L'ART au service des producteurs de la Saskatchewan

L'équipe de CIC en Saskatchewan a mis au point un nouvel outil permettant aux éleveurs d'avoir une vue d'ensemble de leurs terres grâce à l'imagerie satellite. **L'Agriculture Resource Tool (ART)** est réputé dans l'industrie comme outil précieux de gestion des terres. Les cartes sont adaptées aux besoins de chaque éleveur participant et peuvent aller d'un produit de base à un produit plus détaillé indiquant les lignes de clôture, l'eau pour le bétail et les portes. Ces références pratiques sont utilisées pour planifier la rotation des pâturages, communiquer avec les coopérateurs et les gestionnaires des terres, et planifier les développements futurs.







## SCIENCE

*Canards Illimités Canada met l'accent sur l'avenir en s'appuyant sur des recherches solides et orientées vers les résultats pour guider, évaluer et ajuster ses décisions, afin de mettre en œuvre les programmes de conservation les plus adaptés, aux endroits les plus stratégiques.*



## LA CONSERVATION À LONG TERME

**P**our se concentrer sur la crise de la biodiversité et prendre les mesures nécessaires pour inverser le déclin de la biodiversité, il faut une science à grande échelle qui puisse guider la conservation des habitats. La perte de biodiversité dans les milieux humides et les habitats connexes se produit à une échelle assez grande pour qu'il semble impossible de s'y attaquer.

Heureusement, le Canada est au cœur de la recherche de solutions et CIC est à la table avec des données et des outils basés sur notre expérience de 86 ans d'apprentissage, de conservation et de restauration dans les milieux humides, les prairies et les forêts à travers le pays.

Plusieurs études sont en cours à l'Institut de recherche sur les terres humides et la sauvagine de CIC et promettent une meilleure compréhension de la façon dont la biodiversité réagit à la restauration des milieux humides. Les chercheurs James Paterson et Matt Dyson mènent une étude de plusieurs années sur la biodiversité dans les Prairies canadiennes. Le projet a débuté dans 60 milieux humides – 45 milieux humides restaurés et 15 milieux humides naturels – où des pièges à caméra et des microphones ont été installés pour suivre l'action de la faune tout au long du printemps et de l'été.

M. Paterson fait également partie de l'équipe chargée de mettre au point l'outil de cartographie et d'évaluation de la biodiversité des Prairies, un système de soutien permettant d'identifier les endroits où les investissements en matière de conservation auront le plus d'impact. L'outil identifie les points chauds de la biodiversité et prédit comment les changements d'habitat affectent la biodiversité. Soutenue par RBC Tech for Nature et financée par un partenariat continental connu sous le nom de North American Wetlands Conservation Act, l'équipe a finalisé le projet des Prairies tout en préparant la phase suivante dans l'est du Canada. [Pour en savoir plus sur ce projet et d'autres, consultez notre site Web.](#)

## UN SYMPOSIUM MET EN LUMIÈRE L'EXCELLENCE SCIENTIFIQUE CANADIENNE

**O**nze scientifiques et conservationnistes de Canards Illimités Canada, dont quatre de l'Institut de recherche sur les terres humides et la sauvagine (IRTHS) de CIC, ont participé au 9<sup>e</sup> Symposium nord-américain sur les canards (DUCKS9) à Portland, en Oregon, en février 2024. Le thème de l'événement était « *Embracing New Frontiers in Waterfowl Ecology and Management* ».

La conférence a permis à CIC de présenter des recherches inédites et publiées à un large public : universitaires, biologistes gouvernementaux et non gouvernementaux, experts-conseils et spécialistes du monde entier. L'IRTHS a notamment exposé des projets portant sur les effets des caractéristiques linéaires sur l'installation et la productivité des canards dans la forêt boréale occidentale, ainsi que sur les réactions positives des canards et de la végétation aquatique submergée après l'exclusion de la carpe envahissante.

Le personnel de CIC a également contribué à des collaborations internationales, en participant à des présentations conjointes avec leurs collègues de Ducks Unlimited, Inc. aux États-Unis et en présentant des affiches de recherche scientifique. Ils ont aussi assisté à des présentations d'experts internationaux en sauvagine, renforçant ainsi leurs relations en vue de futures collaborations.

Des initiatives comme DUCKS9 offrent à CIC une occasion unique d'intégrer les innovations mondiales et les meilleures pratiques en matière de gestion et de conservation des milieux humides dans ses plans et opérations locaux. Ces événements mettent aussi en lumière l'expertise de CIC sur la scène internationale. Les enseignements tirés de DUCKS9, combinés aux recherches en cours de l'IRTHS, continuent de faire progresser la conservation des milieux humides, tant au sein de l'organisation qu'à l'échelle mondiale.



**MATT DYSON** (CI-DESSUS), CHERCHEUR À CIC, A DIRIGÉ DEUX PRÉSENTATIONS LORS DU SYMPOSIUM 2024 : *IMPACT DES CARACTÉRISTIQUES LINÉAIRES SUR L'ÉTABLISSEMENT ET LA PRODUCTIVITÉ DES CANARDS DANS LA FORÊT BORÉALE OCCIDENTALE ET CONCEPTION DES RELEVÉS DE SAUVAGINE ET RELATIONS ESPÈCES-HABITATS DANS LA RÉGION DU CERCLE DE FEU EN ONTARIO.*

## L'IRTHS célèbre sa 800<sup>e</sup> publication scientifique

Depuis 1991, l'Institut de recherche sur les terres humides et la sauvagine (IRTHS) du CIC a su s'adapter à l'évolution des questions écologiques, des méthodologies et des paradigmes en réponse aux changements du monde qui nous entoure. L'année dernière, l'IRTHS a célébré une réalisation de trois décennies en atteignant (et en dépassant!) le cap remarquable de sa 800<sup>e</sup> publication scientifique. Cette réalisation exceptionnelle est le résultat de l'engagement continu et de longue date de l'IRTHS en faveur de ses travaux de recherche et de ses prévisions stratégiques dans le domaine des sciences de l'environnement.





## ÉDUCATION

En tant que **leader dans le domaine de l'éducation aux milieux humides** et à la biodiversité, nous nous sommes toujours souciés d'offrir des possibilités d'apprentissage et des expériences aux écologistes de tous âges, que ce soit en ligne ou dans le milieu humide de leur quartier.

## CANARDS ILLIMITÉS CANADA DANS LA SALLE DE CLASSE

Qu'il s'agisse d'occasions d'apprentissage à distance grâce à des outils de pointe, d'excursions sur le terrain, de balades dans les marais ou d'activités immersives pour explorer la faune aquatique, l'équipe éducative de Canards Illimités Canada (CIC) propose aux enseignants et aux élèves une variété d'activités interactives et pratiques pour tout apprendre sur les milieux humides et les espèces sauvages qui y vivent. Au cours de l'exercice financier 2024 (se terminant le 31 mars 2024), CIC a accueilli 19 750 élèves de tous âges et niveaux scolaires dans le cadre de ces activités éducatives, virtuelles et sur le terrain.



## Centres d'excellence pour les milieux humides

Les milieux humides sont une solution naturelle incontournable pour faire face aux changements climatiques et représentent la clé d'un avenir plus sain pour les générations futures. Chez CIC, nous croyons fermement que pour changer le monde, il faut d'abord s'engager auprès des jeunes et des étudiants. C'est pourquoi nous avons créé nos programmes éducatifs primés, proposés à travers nos [Centres d'excellence pour les milieux humides](#), afin d'inspirer les jeunes esprits à explorer et à protéger ces joyaux de biodiversité.

L'an dernier, plus de 7 300 élèves ont participé à des activités variées, comme la plantation d'arbres, l'analyse de la qualité de l'eau, la construction de nichoirs, et bien plus encore. Ces expériences leur offrent l'occasion de comprendre pleinement ce que signifie être des citoyens engagés et responsables envers l'environnement.

## Clubs étudiants

Imaginez-vous au sein d'un groupe de personnes partageant vos valeurs, apprenant auprès d'experts et agissant ensemble pour protéger l'environnement.

Les clubs étudiants de CIC rassemblent des jeunes passionnés par la nature, la conservation et l'action collective. Chaque club est entièrement autonome : ses membres définissent eux-mêmes leur programme d'activités. CIC offre un soutien personnalisé, un financement et des conseils professionnels pour vous aider à lancer vos initiatives de conservation, à encourager un engagement concret et à favoriser des collaborations enrichissantes dans votre communauté.

## Conseil consultatif de la jeunesse

Le [Conseil consultatif des jeunes](#) de CIC rassemble de jeunes Canadiens passionnés par la conservation des milieux humides et de la biodiversité. Ce groupe apporte à CIC des perspectives uniques sur les enjeux de conservation qui leur tiennent à cœur, tout en partageant leur vision de l'avenir des organisations de conservation. Il formule également des recommandations sur des questions et initiatives liées au thème principal défini pour le mandat actuel du Conseil.



## COLOMBIE-BRITANNIQUE

HECTARES  
CONSERVÉE

481

COMPREND LES 481  
HECTARES RESTAURÉS

1 AVRIL 2023 - 31 MARS 2024

AMBASSADEURS  
COMMUNAUTAIRES

294

BÉNÉVOLES QUI RÉUNISSENT  
DES FONDS ET QUI S'OCCUPENT  
DE PROMOUVOIR LA CONSER-  
VATION DES MILIEUX HUMIDES

PARTENAIRES DE  
LA CONSERVATION

1 092

PROPRIÉTAIRES FONCIERS  
QUI PROTÈGENT DES HABITATS  
VITAUX SUR LEUR PROPRIÉTÉ

### SIX MILE SLOUGH : UNE RÉUSSITE EN RESTAURATION DE MILIEU HUMIDE

La Creston Valley Wildlife Management Area (CVWMA), un joyau de 7 000 hectares de milieux humides luxuriants, se trouve nichée entre les majestueuses chaînes des Selkirk et des Purcell, près de Creston, en Colombie-Britannique. Cette zone écologique essentielle abrite près de 20 % de la plaine inondable de la rivière Kootenay et figure parmi les principaux sites de reproduction de la sauvagine dans la province. Ici, le canard colvert, le canard branchu et le canard chipeau nichent aux côtés de grandes populations de bernaches du Canada. Chaque année, des milliers de couples de canards s'y reproduisent, et des milliers d'autres y font escale durant leur migration.

En 2023, Canards Illimités Canada (CIC), en partenariat avec la Creston Valley Wildlife Management Authority, a entrepris un projet ambitieux de restauration à **Six Mile Slough**, une composante essentielle de la région. Ce site, qui s'étend sur 1 260 hectares de milieux humides, est reconnu internationalement comme le site Ramsar, zone importante pour la conservation des oiseaux, ainsi qu'un refuge clé pour les amphibiens et les reptiles.

Face à des infrastructures vieillissantes, CIC a remplacé six structures de contrôle de l'eau et ouvert des brèches dans les digues internes, permettant ainsi de former des compartiments de milieux humides plus vastes et fonctionnels. De nouvelles installations de contrôle des

eaux ont également été mises en place pour réguler l'apport en eau depuis la rivière Kootenay, assurant que les marais restent en bonne santé, même durant les périodes de sécheresse, pour continuer à abriter une biodiversité riche et variée.

Ce projet est le fruit d'une collaboration étroite entre CIC et la Creston Valley Wildlife Management Authority, avec un soutien financier du Columbia Basin Trust et une prise en compte méticuleuse des aspects écologiques et culturels du site.

La CVWMA est une véritable oasis de biodiversité. Elle héberge des espèces comme la grenouille léopard, classée en voie de disparition en vertu de la Loi canadienne sur les espèces en péril, ou encore la sterne de Forster, une priorité pour la conservation dans la région des Rocheuses septentrionales d'Environnement et Changement climatique Canada. En tant qu'escale majeure pour les oiseaux migrateurs, cette région accueille des milliers de visiteurs ailés chaque année, avec des relevés aériens recensant parfois jusqu'à 50 000 oiseaux aquatiques en une seule journée.

Grâce à la restauration des flux d'eau et à l'amélioration des habitats, ce projet joue un rôle clé pour la survie de nombreuses espèces et préserve l'équilibre écologique de ce milieu humide de renommée internationale.



## ALBERTA

HECTARES  
CONSERVÉE

11 114

COMPREND LES 2 998  
HECTARES RESTAURÉS

1 AVRIL 2023 - 31 MARS 2024

AMBASSADEURS  
COMMUNAUTAIRES

594

BÉNÉVOLES QUI RÉUNISSENT  
DES FONDS ET QUI S'OCCUPENT  
DE PROMOUVOIR LA CONSER-  
VATION DES MILIEUX HUMIDES

PARTENAIRES DE  
LA CONSERVATION

5 121

PROPRIÉTAIRES FONCIERS  
QUI PROTÈGENT DES HABITATS  
VITAUX SUR LEUR PROPRIÉTÉ

### PRÉSERVER LA MAGIE DES ESPACES SAUVAGES ET DES GRANDS ESPACES

Nous travaillons avec des propriétaires agricoles en mettant en place des servitudes de conservation afin de protéger les valeurs naturelles de leurs terres. Une servitude de conservation est un outil de la législation provinciale ou territoriale qui permet à un propriétaire foncier de consacrer une partie ou la totalité de sa propriété à la conservation. CIC verse des paiements aux propriétaires fonciers pour qu'ils utilisent cet outil afin de faire progresser la conservation des milieux humides et des habitats connexes sur les terres privées.

La **servitude de conservation de George & Reimer** est située dans le paysage prioritaire de Kenilworth et comporte une servitude standard sans rupture ni drainage pour garantir et protéger à jamais 37 hectares de milieux humides intacts et d'habitats de prairie indigène.

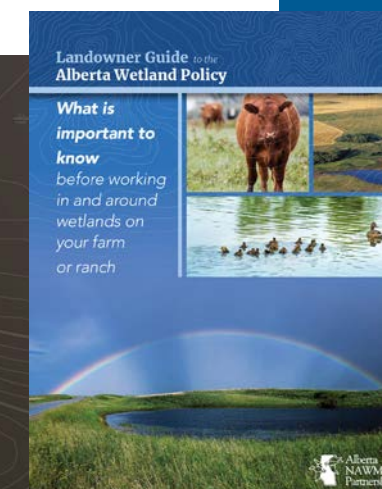
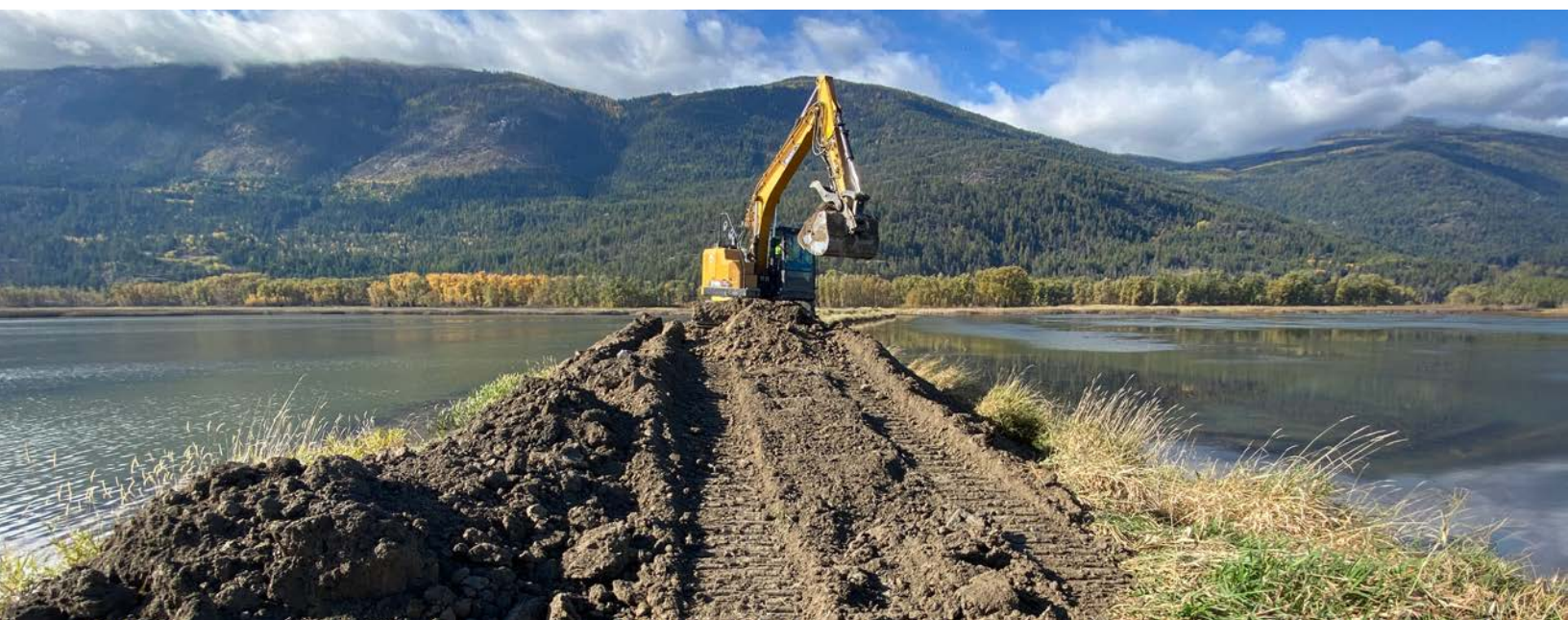
Située à 13 kilomètres au sud-est de Kitscoty dans un milieu humide abondant et diversifié – ce qui se traduit par une densité de sauvagines nicheuses estimée à

51-601 couples de canards par mille carré – la servitude George & Reimer est située dans un paysage où les opérations de culture de céréales et d'oléagineux sont en pleine expansion.

La **servitude de conservation de Russell Baird** est située dans le paysage prioritaire du lac Sullivan. Grâce à l'établissement d'une servitude sur cette propriété, CIC garantira et protégera à jamais 187 hectares de milieux humides et d'habitats intacts. Le projet comprendra également l'installation de trois bouchons de fossés qui rétabliront trois bassins de milieux humides.

La servitude de conservation de Russell Baird est située à huit kilomètres au sud-ouest d'Endiang, dans une zone particulièrement productive pour le canard pilet, comme en témoignent les densités estimées de 10 à 12 couples reproducteurs par mille carré.

La sécurisation de ces habitats par CIC contribuera à éliminer le risque de perte d'habitat et de fragmentation accrue du paysage.



### Guide des propriétaires fonciers sur la politique albertaine en matière de milieux humides

En 2022, Canards Illimités Canada (CIC) et le Plan de gestion de la sauvagine de l'Alberta et de l'Amérique du Nord (AB-NAWMP) ont uni leurs efforts pour créer le tout premier Guide des propriétaires fonciers sur la politique albertaine en matière de milieux humides. Cet outil pratique a été conçu pour aider les agriculteurs et éleveurs possédant des milieux humides sur leurs terres, ainsi que les professionnels travaillant à leurs côtés, à mieux comprendre leurs droits et responsabilités en lien avec ces écosystèmes. Le guide met également en lumière diverses ressources et programmes pouvant les soutenir dans leurs activités.

L'accueil enthousiaste de ce guide au cours de l'année écoulée a inspiré l'élaboration d'un Guide municipal sur les milieux humides, dont la publication est prévue pour 2025. CIC et AB-NAWMP collaborent actuellement pour développer cette nouvelle ressource, destinée à accompagner les municipalités et leurs partenaires dans la gestion et la préservation des milieux humides.



## SASKATCHEWAN

HECTARES  
CONSERVÉE

39 605

COMPREND LES 9 312  
HECTARES RESTAURÉS

1 AVRIL 2023 - 31 MARS 2024

AMBASSADEURS  
COMMUNAUTAIRES

532

BÉNÉVOLES QUI RÉUNISSENT  
DES FONDS ET QUI S'OCCUPENT  
DE PROMOUVOIR LA CONSER-  
VATION DES MILIEUX HUMIDES

PARTENAIRES DE  
LA CONSERVATION

7 246

PROPRIÉTAIRES FONCIERS  
QUI PROTÈGENT DES HABITATS  
VITAUX SUR LEUR PROPRIÉTÉ

### RECHERCHE DE POINTE AU TOUCHWOOD HILLS CONSERVATION RANCH

L'avenir de la collaboration et de l'innovation s'annonce radieux au **Touchwood Hills Conservation Ranch** (THCR) de Canards Illimités Canada (CIC). Depuis près d'une décennie, ce site est le théâtre d'une recherche appliquée à fort impact, répondant aux besoins à la fois des communautés agricoles et des défenseurs de la conservation.

Le THCR est un ranch en activité de 2 630 hectares situé dans le paysage vallonné et riche en nids-de-poule des Touchwood Hills de la Saskatchewan, à environ 90 minutes au nord-est de Regina. La région se prête à toute une série d'activités et d'utilisations des terres, notamment l'élevage de bovins, et abrite une grande diversité de sauvagines et d'espèces sauvages.

La vision initialement définie pour la THCR était de servir de site de découverte, permettant aux partenaires intersectoriels de rechercher des pratiques agricoles et d'identifier des solutions mutuellement bénéfiques pour l'agriculture et la conservation. Les initiatives en cours démontrent l'application et la promesse de technologies de

pointe dans l'élevage de bétail, notamment les clôtures virtuelles, l'ensemencement de fourrage et le contrôle de la végétation à l'aide de véhicules aériens sans pilote, ainsi que des approches alternatives de gestion des pâturages telles que le pâturage adaptatif sur plusieurs parcelles afin d'optimiser la productivité du fourrage, le stockage du carbone et les mesures de la biodiversité.

Le succès de la THCR à ce jour est dû en grande partie à l'application des connaissances de terrain et à l'implication des familles d'éleveurs de la région, ainsi qu'à des partenariats inestimables avec l'Association canadienne pour les plantes fourragères, le Living Lab Central Prairies, Birds Canada, les universités canadiennes et d'autres organismes.

Environ dix ans plus tard, ce ranch de travail qui réunit des producteurs, des universitaires, des organisations non gouvernementales et le secteur agroalimentaire montre que des partenariats diversifiés peuvent apporter aujourd'hui des réponses qui promettent de soutenir les communautés agricoles et fauniques à l'avenir.



## MANITOBA

HECTARES  
CONSERVÉE

9 661

COMPREND LES 4 906  
HECTARES RESTAURÉS

1 AVRIL 2023 - 31 MARS 2024

AMBASSADEURS  
COMMUNAUTAIRES

460

BÉNÉVOLES QUI RÉUNISSENT  
DES FONDS ET QUI S'OCCUPENT  
DE PROMOUVOIR LA CONSER-  
VATION DES MILIEUX HUMIDES

PARTENAIRES DE  
LA CONSERVATION

2 803

PROPRIÉTAIRES FONCIERS  
QUI PROTÈGENT DES HABITATS  
VITAUX SUR LEUR PROPRIÉTÉ

### RÉTABLISSEMENT ET CONSERVATION DES MILIEUX HUMIDES HISTORIQUES

Les paysages variés du Canada et la faune qui en dépendent font face à des défis croissants, exacerbés par la fréquence accrue des sécheresses. Ces conditions mettent en péril la résilience des écosystèmes et leur capacité à prospérer.

Pour relever ce défi, Canards Illimités Canada et ses partenaires s'engagent activement à restaurer la résilience naturelle de ces terres, assurant non seulement leur survie, mais aussi leur épanouissement pour les générations futures.

En février 2024, l'équipe de CIC a achevé une reconstruction ambitieuse de trois mois dans le cadre du projet de restauration des milieux humides du lac Proven. Couvrant plus de 1 942 hectares, le lac Proven est un habitat clé situé dans une aire de gestion de la faune au sud du parc national du Mont-Riding, au Manitoba. Depuis 1947, CIC veille à la préservation de ce site. Les travaux récents incluaient le remplacement et l'amélioration des infrastructures de contrôle de l'eau en deux points stratégiques, notamment la structure principale, désormais équipée d'un passage pour les poissons, favorisant ainsi le frai et renforçant le potentiel écologique du lac.



### La fête du Canada de Canards Illimités au Manitoba

Canards Illimités Canada a été honoré d'apprendre que l'Assemblée législative du Manitoba a désigné le 17 mars comme la « Journée de Canards Illimités Canada », une célébration provinciale qui sera désormais observée chaque année. Adoptée dans le cadre du projet de loi 244, cette journée « offre aux Manitobains l'occasion de reconnaître et célébrer l'engagement de CIC dans la conservation, la restauration et la gestion des milieux humides et des prairies. Ces efforts profitent non seulement à la sauvagine et à de nombreuses autres espèces sauvages, mais soulignent également les liens profonds entre CIC et le Manitoba. »



## ONTARIO

HECTARES  
CONSERVÉE

2 991

COMPREND LES 469  
HECTARES RESTAURÉS

1 AVRIL 2023 - 31 MARS 2024

AMBASSADEURS  
COMMUNAUTAIRES

492

BÉNÉVOLES QUI RÉUNISSENT  
DES FONDS ET QUI S'OCCUPENT  
DE PROMOUVOIR LA CONSER-  
VATION DES MILIEUX HUMIDES

PARTENAIRES DE  
LA CONSERVATION

4 014

PROPRIÉTAIRES FONCIERS  
QUI PROTÈGENT DES HABITATS  
VITAUX SUR LEUR PROPRIÉTÉ

### UTILISER LA NATURE POUR LUTTER CONTRE LES ESPÈCES ENVAHISSANTES

Les milieux humides sont vulnérables aux espèces sauvages non indigènes, ou « espèces envahissantes ». Introduites dans un nouvel environnement, les espèces envahissantes se propagent sans relâche en raison de l'absence de contrôles naturels, tels que les insectes ou les animaux qui pourraient les consommer. L'une de ces plantes envahissantes, le *Phragmites*, prospère en Ontario. Contrairement à l'espèce indigène de ce roseau, la forme envahissante se développe en fourrés denses qui supplantent les plantes et les animaux indigènes. Les peuplements denses bloquent les vues, comblent les points d'accès pour la natation et la navigation de plaisance et perturbent l'écoulement de l'eau dans les canaux peu profonds et les fossés. Les fronts de mer, les plages et les voies navigables qui les relient sont dégradés, ce qui diminue leur valeur pour la faune et la flore et pour l'homme.

Le *Phragmites* se propageant trop rapidement pour que les méthodes traditionnelles telles que l'enlèvement physique et les

herbicides puissent suivre le rythme, une approche de gestion intégrée est essentielle.

Le développement d'un biocontrôle pour les *phragmites* envahissants est un effort collectif qui a commencé il y a plus de 20 ans avec la recherche d'un agent de contrôle biologique candidat en Europe, le berceau des *phragmites* envahissants. Canards Illimités Canada est fier de collaborer avec Agriculture et Agroalimentaire Canada, l'Université de Toronto et son partenaire international, le Centre for Agriculture and Bioscience International, en Suisse, dans le cadre d'un partenariat de recherche et de développement visant à mettre en œuvre le contrôle biologique comme outil supplémentaire dans une stratégie de gestion intégrée contre les *phragmites* envahissants, afin d'aider à protéger les espaces naturels et les infrastructures du Canada contre la plante envahissante la plus perturbatrice de notre histoire moderne.

Ce partenariat a donné naissance à un nouvel outil prometteur pour lutter contre les *phragmites* envahissants : deux petits mais puissants papillons foreurs de tiges - *Archanara neurica* et *Lenisa geminipuncta* - ont été sélectionnés en raison de leur capacité à cibler les espèces envahissantes de *phragmites*, tout en restant inoffensifs pour les autres plantes indigènes. Les résultats sont encourageants et nous permettent d'envisager l'avenir face à cette plante envahissante.



## QUÉBEC

HECTARES  
CONSERVÉE

1 953

COMPREND LES 232  
HECTARES RESTAURÉS

1 AVRIL 2023 - 31 MARS 2024

PARTENAIRES DE  
LA CONSERVATION

358

PROPRIÉTAIRES FONCIERS  
QUI PROTÈGENT DES HABITATS  
VITAUX SUR LEUR PROPRIÉTÉ

### UNE NOUVELLE PASSE MIGRATOIRE POUR LES POISSONS DE LA RIVIÈRE AUX PINS

À Boucherville, Canards Illimités Canada (CIC) relève un défi d'envergure : mettre à niveau la passe migratoire au barrage de la rivière aux Pins pour permettre aux poissons d'atteindre leur frayère située en milieu humide.

Ce projet de 1,1 million de dollars est réalisé grâce à plusieurs collaborateurs financiers, dont le ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs du Québec, la Fondation de la faune du Québec, la Ville de Boucherville, TC Énergie et les partenaires financiers américains de CIC : Fall Flights, le North American Wetlands Conservation Act et le U.S. Fish and Wildlife Service.

La frayère de la rivière aux Pins est l'une des frayères les plus importantes de la plaine inondable du fleuve Saint-Laurent entre Montréal et le lac Saint-Pierre. Les poissons d'eau chaude qui habitent le fleuve, comme la perchaude et le grand brochet, remontent la rivière au printemps pour pondre leurs œufs dans la prairie humide inondée en amont du barrage.

La structure comprend 24 seuils formant un escalier continu, que les poissons peuvent emprunter pour franchir le dénivelé qui les sépare de la frayère située en amont.





# CANADA ATLANTIQUE

	NOUVEAU-BRUNSWICK	NOUVELLE-ÉCOSSE	ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	TERRE-NEUVE ET LABRADOR
<b>HECTARES CONSERVÉE</b> <small>COMPREND LES HECTARES RESTAURÉS (1 AVRIL 2023 - 31 MARS 2024)</small>	908 <small>433</small>	138 <small>93</small>	102 <small>2,8</small>	21
<b>AMBASSADEURS COMMUNAUTAIRES</b> <small>BÉNÉVOLES QUI RÉUNISSENT DES FONDS ET QUI S'OCCUPENT DE PROMOUVOIR LA CONSERVATION DES MILIEUX HUMIDES</small>	190	149	52	271
<b>PARTENAIRES DE LA CONSERVATION</b> <small>PROPRIÉTAIRES FONCIERS QUI PROTÈGENT DES HABITATS VITAUX SUR LEUR PROPRIÉTÉ</small>	654	666	582	26

## NOUVELLE-ÉCOSSE

### QUE SONT LES EIDERS DEVENUS?

[Ce fut une année importante pour la recherche sur l'eider à duvet](#) avec les partenaires du Sea Duck Joint Venture de Canards Illimités Canada (CIC). Ensemble, nous avons capturé et marqué des eiders à duvet sur les îles de la côte Est de la Nouvelle-Écosse pour aider à suivre les changements dans leurs habitudes migratoires, du Massachusetts au Labrador, à mesure que l'océan se réchauffe. En 2023, CIC a soutenu un vidéographe pour recueillir des images et nous aider à partager l'histoire de ce projet de collaboration transfrontalière.



## NOUVEAU-BRUNSWICK

### Un engagement en faveur de la durabilité et de l'accessibilité

Le Centre de conservation de Canards Illimités à Fredericton est une plaque tournante de l'éducation axée sur la nature depuis 1996, et il est maintenant accessible. En 2023, nous avons investi 335 000 \$, avec le soutien d'Infrastructure Canada et d'Énergie NB, pour installer un ascenseur et des rampes aux entrées avant et arrière du bâtiment. Dans le cadre de l'engagement de CIC envers la durabilité, nous avons également installé une fournaise géothermique afin de réduire l'empreinte carbone du Centre.

## ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

### DES PETITS MARAIS, DE GRANDS EFFETS

Notre programme des petits marais continue de transformer le paysage de l'Île-du-Prince-Édouard, notamment avec l'achèvement des travaux au marais Rustaret, nommé en hommage à une ferme patrimoniale située à Shamrock. Les propriétaires de cette ferme ont souhaité créer et restaurer des milieux humides sur leur terrain pour favoriser la biodiversité tout en installant des étangs d'arrosage alimentés par des pompes solaires pour différents pâturages. Aujourd'hui, la ferme Rustaret abrite six projets de petits marais réalisés par CIC. Elle illustre parfaitement comment ce programme peut à la fois renforcer l'habitat de la faune et améliorer la productivité agricole.



## TERRE-NEUVE ET LABRADOR

### Le partenariat de St. John's aide la communauté et le plus petit barboteur d'Amérique du Nord

En 2023, CIC a acquis un milieu humide de 4,8 hectares à St. John's, grâce à un don de terrain de Brian Noseworthy et au soutien financier du Plan de conservation du patrimoine naturel. Le marais, situé juste à côté de l'avenue Empire, est un joyau communautaire dans une partie de la ville soumise à la pression du développement résidentiel. Il est relié à la zone de loisirs populaire de l'étang Mundy et utilisé par la sarcelle à ailes vertes, le plus petit canard barboteur d'Amérique du Nord.



## RÉGION BORÉALE

La région boréale et les milieux humides du Canada contribuent à atténuer les changements climatiques tout en offrant un habitat de nidification et de couvain crucial pour des millions de sauvagines chaque année. Quarante-vingt-cinq pour cent des milieux humides du pays se trouvent dans la région boréale et jusqu'à 40 % des sauvagines d'Amérique du Nord s'y reproduisent.

### LE PROTOCOLE D'ENTENTE MARQUE UNE NOUVELLE ÉTAPE POUR LA CONSERVATION MENÉE PAR LES AUTOCHTONES DANS L'UN DES PLUS GRANDS ET DERNIERS BASSINS HYDROGRAPHIQUES INTACTS D'AMÉRIQUE DU NORD

En janvier 2024, le personnel de Canards Illimités Canada (CIC) a célébré aux côtés des signataires et des partisans d'un protocole d'entente visant à collaborer officiellement à une évaluation de faisabilité en vue d'établir une zone protégée et conservée autochtone dans le bassin hydrographique de la rivière Seal. Il s'agit de l'honorable Steven Guilbeault, de l'honorable Tracy Schmidt, de l'honorable Jamie Moses, de Stephanie Thorassie, du chef Jason Bussidor, du chef Simon Denecheze, du chef Michael Sewap, du chef Shirley Ducharme et du premier ministre de Manitoba Wab Kinew.

Notre équipe chargée des opérations dans la région boréale travaille en partenariat avec la Watershed Alliance depuis plusieurs années, en tant que conseillers auprès de l'exécutif, en présidant le comité des relations avec le gouvernement et l'industrie, et en

fournissant des données géospatiales, scientifiques et d'autres produits en vue d'atteindre l'objectif commun d'établir une zone protégée et conservée autochtone dans le bassin hydrographique. D'une superficie de cinq millions d'hectares, il s'agit de l'un des plus grands bassins hydrographiques écologiquement intacts au monde. Grâce à la vision et aux efforts du Manitoba, il s'agirait de la plus grande aire protégée et conservée autochtone au Canada. La signature de ce protocole d'accord est une étape importante vers cet objectif, et CIC est fier d'être le partenaire de ce grand pas en avant en matière de conservation.

La signature de ce protocole d'entente représente une étape cruciale dans ce projet ambitieux, et CIC est fier de contribuer à cette avancée historique pour la conservation et la reconnaissance des droits autochtones.

### Un grand pas pour la région boréale

Début 2024, le gouvernement du Manitoba a doublé ses efforts pour la conservation des milieux boréaux en élargissant l'application des codes de pratique pour la conservation des milieux humides en région boréale de 2020 (les « codes »). Désormais, ces codes s'appliquent aussi aux hautes terres entourant les milieux humides boréaux de la province. Cette extension a permis de protéger 8,6 millions d'hectares d'habitats essentiels pour soutenir ces milieux, en plus des 13,4 millions d'hectares déjà préservés depuis 2020 grâce à l'application des codes aux activités industrielles menées dans et autour des milieux humides boréaux du Manitoba.

CIC a joué un rôle déterminant dans la création et la mise en œuvre de ces codes et continue de collaborer avec le gouvernement du Manitoba pour établir des zones de tourbières d'importance provinciale. Une fois désignées, ces zones bénéficieront d'une protection permanente, assurant la préservation de ces habitats uniques pour les générations futures.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DIRECTION

Notre équipe de direction regroupe des talents venus de partout en Amérique du Nord. Soutenus par des milliers de bénévoles, donateurs et partenaires précieux, les efforts de Canards Illimités Canada forment une aventure collective enrichissante. Ce parcours est porté par l'engagement de centaines d'employés dévoués et des membres de notre conseil d'administration. À la barre, un conseil d'administration élu composé de professionnels et de philanthropes engagés, qui mettent leur expertise au service de notre organisation. Aux côtés de notre PDG passionné et talentueux, ils collaborent avec le personnel de CIC pour atteindre nos objectifs et tracer la voie de l'avenir en matière de conservation des milieux humides. [Découvrez les membres qui façonnent la vision et la direction de CIC :](#)

### COMITÉ DE DIRECTION

**Roger d'Eschambault**  
Président d'assemblée

**Patrick O'Connor**  
Président

**Shawn Graham**  
Vice-président

**Andre Tremblay**  
Secrétaire

**Sara Penner**  
Trésorière

**Michael Nadler**  
Chef de la direction

### COLOMBIE-BRITANNIQUE

Ray Maher  
Greg Sawchuck  
Nancy Wilkin

### ALBERTA

Andrea Brocklebank  
Jack Hole  
Bruce Tetz  
Andre Tremblay

### SASKATCHEWAN

Grant Devine  
John Eagle  
Bryan Leverick  
Katherine Marthens

### MANITOBA

David Brandt  
Rob Burns  
JP Craft  
Kevin McFadden  
Ron Miller  
Patrick O'Connor  
Rob Penner

Sara Penner  
James A. Richardson

### ONTARIO

Tom Davidson, Jr.  
Philip Holst  
Fawn Jackson  
Cassidy Morgan  
Alex Ocsai  
Gabriela Polanco Sorto  
Rob Tamblyn

### QUÉBEC

Vincent Bernier  
Sebastien Charbonneau  
Roger d'Eschambault  
Dany Renauld  
Alain Sagi  
Michael Solomita

### NOUVEAU-BRUNSWICK

Shawn Graham  
Kevin Harris  
Mike Holland  
Richard Miles

### NOUVELLE-ÉCOSSE

Linda Brigley  
Carrie Cussons  
Jeff Dolan  
James Lawley  
Mark Maddox

### TERRE-NEUVE ET LABRADOR

Dwight Ball

### ÉTATS-UNIS

Mikkel Anderson  
Paul Boehne  
Kathleen Christian  
Grady Hartzog, Jr.  
Rogers Hoyt, Jr.  
Ed Kircher  
Rusty Legg

Monty Lewis  
Joseph Mazon  
Joseph Nicosia  
Rex Schulz  
Chuck Smith  
Robert Spoerl  
Jasmine Steele  
Suzanne Sullivan  
John Tomke

### DIRECTEURS HONORAIRES

Mel F. Belich, c.r.  
David C. Blom  
Peter D. Carton  
James E. Couch  
C. Neil Downey  
Malcolm M. "Mac" Dunfield  
John C. Eaton  
Jack H. Hole  
Duncan M. Jessiman  
John D. McDiarmid  
John R. Messer  
George C. Reifel  
William G. Turnbull  
Tom S. Worden  
G. Tod Wright

### DIRECTEURS ÉMÉRITES

Paul R. Bonderson, Jr.  
Ross E. Gage  
Ronald J. Hicks  
D. Gavin Koyle  
R.M. (Bob) Kozminski  
H. Graham LeBourveau, FCA  
W. Bruce Lewis  
James D. MacDonald  
Barry H. Martin  
David McCoy  
Travis G. Peckham  
G. David Richardson  
Roland E. Rivalin, c.r.  
Gilles Rivard, c.r.  
Mauri M. Rutherford  
Terry Sparks  
John D. Woodward

### VICE-PRÉSIDENT EXÉCUTIF ÉMÉRITE

D. Stewart Morrison

### ÉQUIPE DE DIRECTION

**Michael Nadler**  
Chef de la direction

**Pat Kehoe**  
Chef de la conservation

**Janine Massey**  
Chef des communications et du marketing

**Jim Brennan**  
Directeur national des relations gouvernementales et industrielles

**Rhonda McDougal**  
Directrice nationale des sciences et de l'éducation

**Paul Thoroughgood**  
Directeur national par intérim des solutions durables et Gestionnaire national du développement durable agricole

**Gabrielle Battiste**  
Avocate générale, gouvernance et secrétaire général

**Kirsten Hayes**  
Directrice des ressources humaines

**Sally Guarino**  
Chef des finances

**Neil Richard**  
Directeur national de planification d'entreprise, installations et gestion de projets





## APERÇU FINANCIER

### MESSAGE DE LA CHEF DES FINANCES

En jetant un coup d'œil sur notre exercice 2023-2024, je ne peux m'empêcher d'être rempli d'inspiration, et j'espère que vous l'êtes aussi. Cette année a été tout simplement hors du commun, et ce, à bien des égards.

Sur le plan financier, Canards Illimités Canada (CIC) a réalisé des progrès impressionnants. En l'espace de quatre ans, nous avons presque doublé nos sources de revenus, et 2024 s'est avérée être notre année la plus solide à ce jour. Nos revenus ont bondi de 8 % par rapport à notre précédent sommet de l'an dernier, dépassant largement nos attentes. Cette performance exceptionnelle nous a permis d'intensifier nos actions pour la conservation au Canada. De plus, grâce à la vigueur des marchés, nous avons pu affecter 20 millions de dollars de revenus d'investissement à des réserves dédiées à financer de futurs projets de conservation. Financièrement, nous clôturons l'année en position de force, prêts à relever les défis à venir.

Sur le plan de l'engagement communautaire, les nouvelles sont tout aussi encourageantes. Le soutien envers CIC continue de croître, avec une hausse notable du nombre de membres et de bénévoles engagés. Grâce à eux, nous avons non seulement atteint, mais dépassé nos objectifs de collecte de fonds. Nous savons que ce succès repose sur la confiance que nous témoignent nos donateurs, et nous sommes fiers de l'avoir méritée. Avec plus de 90 % de nos revenus consacrés à des activités de conservation, nous avons de nouveau obtenu la note « A » de Charity Intelligence, une reconnaissance qui témoigne de notre sérieux et de notre efficacité.

Cette année exceptionnelle nous rappelle que, lorsque nous travaillons ensemble, nous pouvons accomplir des choses extraordinaires pour la nature et pour l'avenir.

Je suis également fier de notre investissement dans le personnel et dans les leaders de demain en matière de conservation. Nous sommes un important lieu de formation pour les futurs biologistes et scientifiques de l'environnement au Canada, et nous avons formé plus de 50 étudiants l'année dernière.

Jamais dans l'histoire de CIC nous n'avons conservé et influencé plus d'hectares et déployé plus de personnes travaillant à des efforts de conservation cruciaux. Le plus grand témoignage de nos efforts est peut-être les résultats de notre plus récente enquête sur les populations de canards – pour la première fois depuis 2015, les populations de sauvagine augmentent!

Avant tout, je tiens à ce que nos partisans et nos donateurs sachent que leurs contributions à CIC ont un véritable impact sur l'environnement. Grâce à vous, nous avons obtenu des résultats sans précédent en matière de conservation des milieux humides, de protection de la biodiversité et de promotion de la durabilité.

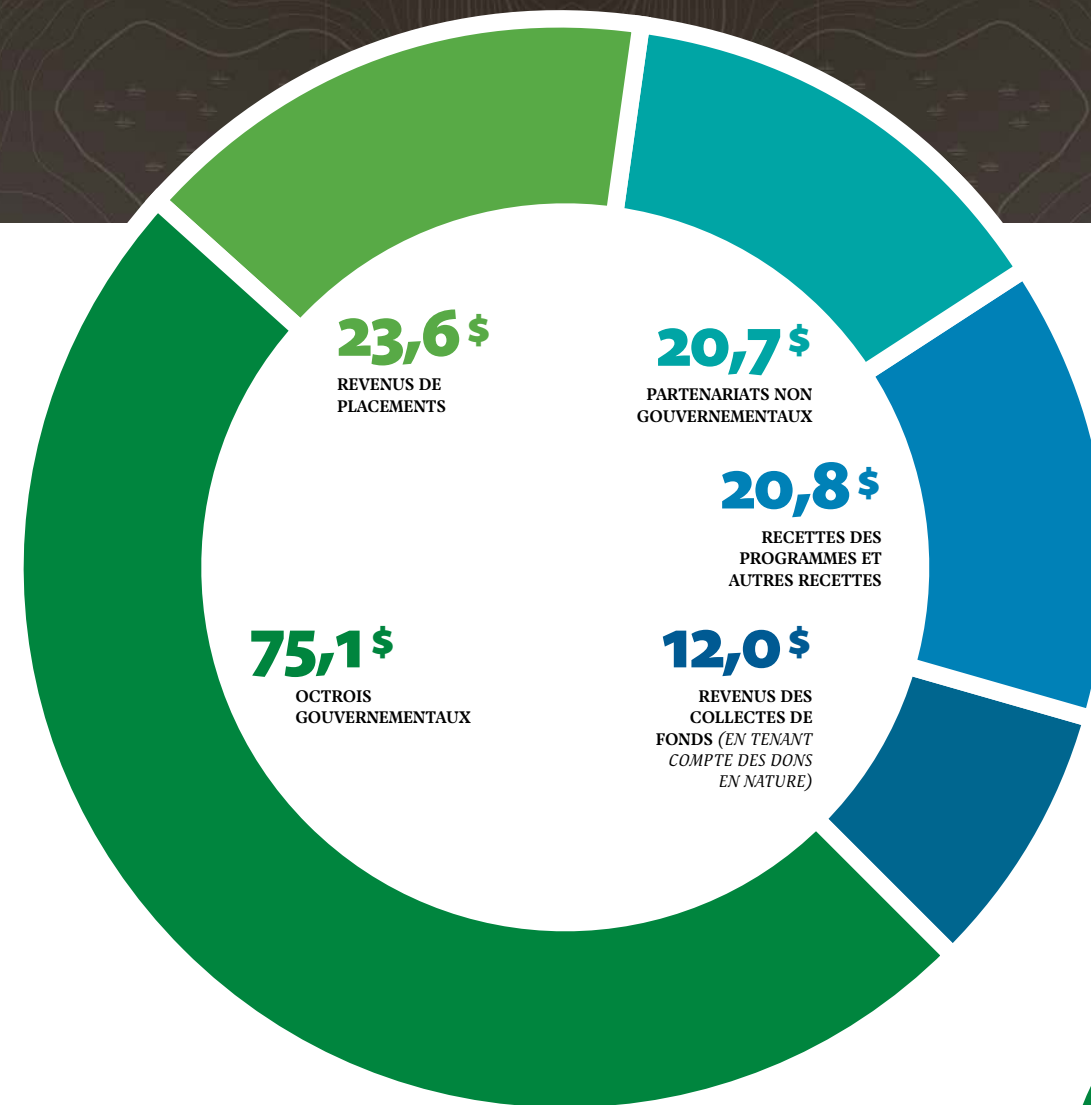
Nous sommes conscients de l'importance de notre mission, dont les retombées positives profitent à tous les Canadiens. En tant que nouvelle directrice financière, je suis fière de superviser la gestion rigoureuse des ressources financières de CIC. Mon engagement est clair : maintenir une culture de gestion financière solide, renforcer la résilience de notre organisation et donner à nos équipes les moyens d'amplifier nos efforts de conservation.

Bien que nous ayons accompli de grandes avancées, il reste encore beaucoup à faire. Nous sommes résolus à continuer d'améliorer les résultats de nos actions, ici au Canada comme partout en Amérique du Nord.

Si je devais résumer l'année écoulée, je dirais que nous volons vite et que notre volée ne cesse de grandir. Merci à nos donateurs de représenter le vent sous nos ailes. Votre soutien nous inspire à aller toujours plus loin.



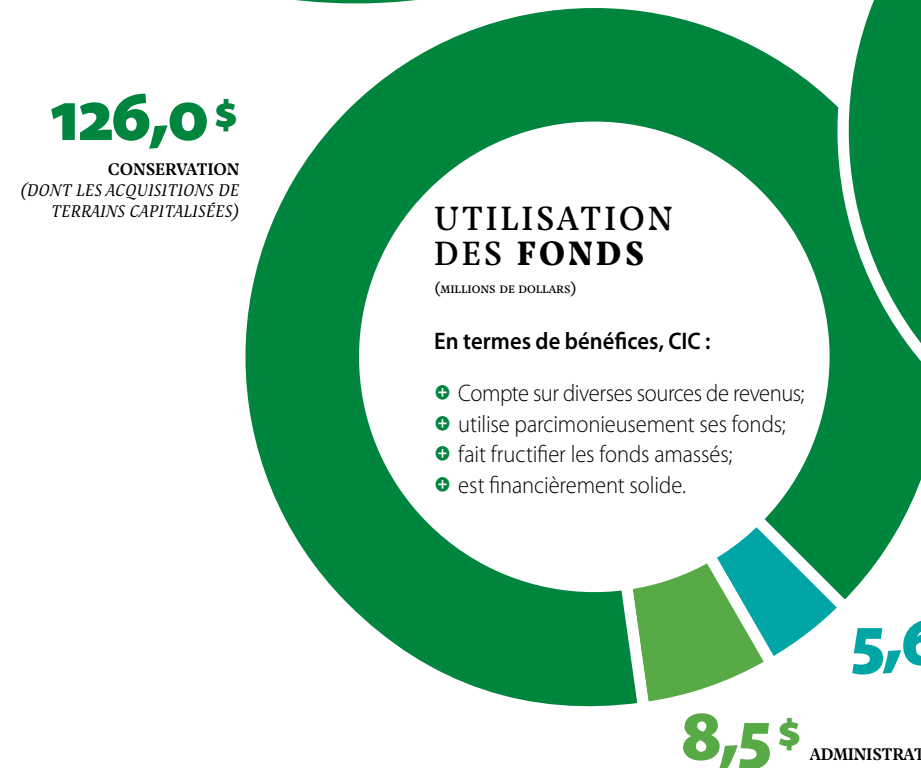
SALLY GUARINO  
– CHEF DES FINANCES



### SOURCES DE REVENUS (MILLIONS DE DOLLARS)

CIC dégage des revenus grâce à quatre grandes sources de financement :

- les octrois provenant de différentes administrations, comme les gouvernements fédéraux (du Canada et des États-Unis) et provinciaux, les États américains et les municipalités, et d'autres organisations non gouvernementales comme Ducks Unlimited, Inc. aux États-Unis;
- les revenus des collectes de fonds, y compris les dons philanthropiques et les activités-bénéfice à l'échelle des communautés;
- financement par des partenariats non gouvernementaux, y compris des fondations;
- les revenus des programmes et autres activités, dont les revenus sous forme d'honoraires de services et les revenus auxiliaires provenant de la gestion des terres de conservation en toute propriété;
- les revenus sur les placements à court et à long terme.

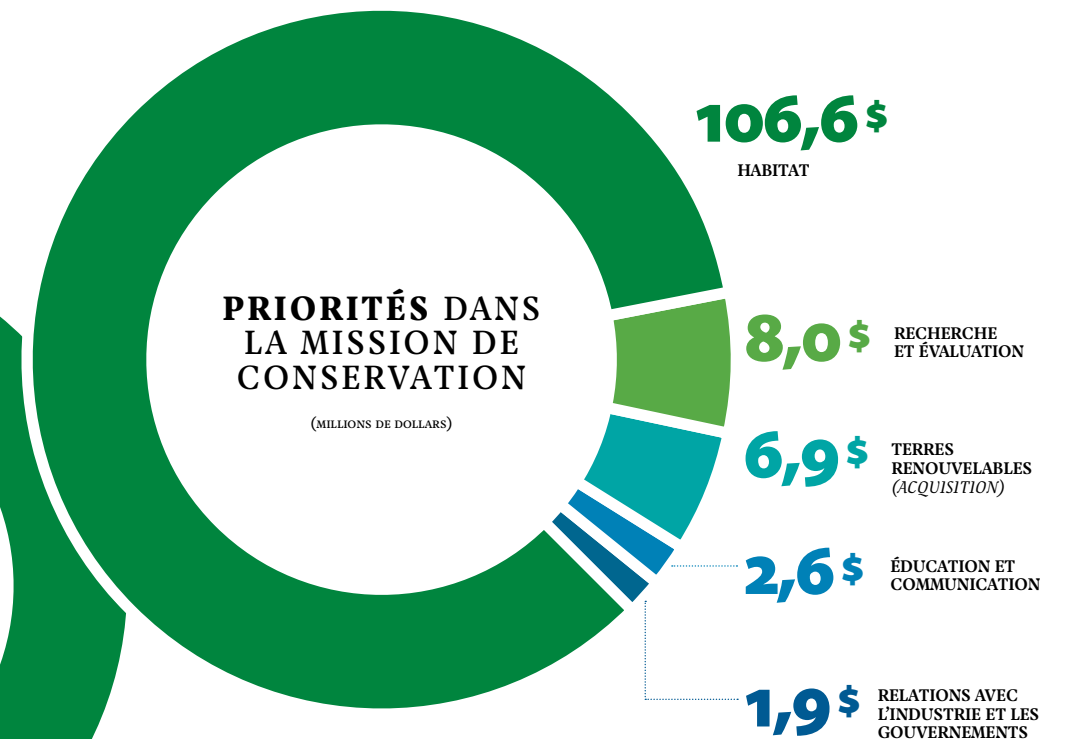


### UTILISATION DES FONDS (MILLIONS DE DOLLARS)

(MILLIONS DE DOLLARS)

En termes de bénéfices, CIC :

- Compte sur diverses sources de revenus;
- utilise parcimonieusement ses fonds;
- fait fructifier les fonds amassés;
- est financièrement solide.



### PRIORITÉS DANS LA MISSION DE CONSERVATION (MILLIONS DE DOLLARS)

(MILLIONS DE DOLLARS)



## SOMMAIRE FINANCIER

### ÉTATS FINANCIERS CONDENSÉS DE CANARDS ILLIMITÉS CANADA

(EN MILLIERS DE DOLLARS) | AU 31 MARS 2024

Actifs	2024	2023
<b>Actifs courants</b>		
Encaisse	21 141 \$	20 582 \$
Placements à court terme	15 035 \$	9 493 \$
Autres actifs courants	33 729 \$	31 470 \$
	<b>69 905 \$</b>	<b>61 545 \$</b>
Placements	174 796 \$	171 271 \$
Terres conservées pour la revente	14 376 \$	15 960 \$
Immobilisations corporelles, net	12 545 \$	7 515 \$
Terres de conservation	222 519 \$	206 947 \$
	<b>494 141 \$</b>	<b>463 238 \$</b>
<b>Passif et actifs nets</b>		
Comptes fournisseurs et part courante des emprunts	25 340 \$	28 253 \$
Produit actuel des contributions différées et des revenus comptabilisés d'avance	22 777 \$	23 612 \$
Prestations constituées et autres avantages postérieurs à l'emploi	11 766 \$	19 103 \$
Apports reportés non courants et revenus comptabilisés d'avance	5 923 \$	5 517 \$
	<b>65 896 \$</b>	<b>76 485 \$</b>
Actifs nets qui soutiennent les activités de conservation :		
Fonds affectés d'origine interne	184 870 \$	161 785 \$
Investis dans les terrains à des fins de revente, les immobilisations corporelles et les terres protégées	231 115 \$	212 718 \$
Sans restrictions	12 260 \$	12 250 \$
	<b>428 245 \$</b>	<b>386 753 \$</b>
	<b>494 141 \$</b>	<b>463 238 \$</b>

Les présents états financiers condensés ne contiennent pas toutes les divulgations que requièrent les Normes comptables canadiennes pour les organismes à but non lucratif. Les lecteurs doivent être conscients que ces états peuvent ne pas convenir à leurs besoins. Pour en savoir plus sur la situation financière de l'organisme, les résultats des activités, les changements aux actifs nets et le flux de trésorerie, veuillez consulter les états financiers complets de Canards Illimités Canada en date du 31 mars 2024 et du 31 mars 2023 sur lesquels PwC a exprimé sans réserve son opinion dans son rapport émis le 27 juin 2024. [Visitez canards.ca/rapportannuel](https://www.canards.ca/rapportannuel)

### ÉTATS FINANCIERS CONDENSÉS DES REVENUS ET DÉPENSES ET CHANGEMENTS AUX ACTIFS NETS NON AFFECTÉS DE CANARDS ILLIMITÉS CANADA

(EN MILLIERS DE DOLLARS) | POUR LES EXERCICES TERMINÉS LE 31 MARS 2024

Revenus	2024	2023
Collectes de fonds	12 031 \$	24 982 \$
Partenariats non gouvernementaux	20 679 \$	24 402 \$
Octrois	75 056 \$	70 592 \$
Programme et autres	20 783 \$	19 416 \$
Revenus de placements	23 646 \$	1 775 \$
	<b>152 215 \$</b>	<b>141 167 \$</b>

Expenses	2024	2023
Programmes de conservation	105 200 \$	117 904 \$
Collectes de fonds	5 567 \$	5 320 \$
Administration	8 478 \$	7 398 \$
	<b>152 215 \$</b>	<b>130 622 \$</b>

Excédent (insuffisance) des recettes sur les dépenses de l'exercice	32 970 \$	10 545 \$
Transferts d'actifs nets non affectés	(32 960 \$)	(10 535 \$)
Changements des actifs nets non affectés	10 \$	10 \$
Actifs nets non affectés à l'ouverture	12 250 \$	12 240 \$
<b>Actifs nets non affectés à la clôture</b>	<b>12 260 \$</b>	<b>12 250 \$</b>

NOUS NOUS EFFORÇONS DE GÉRER VOS CONTRIBUTIONS DE MANIÈRE ÉTHIQUE ET TRANSPARENTE. POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONSULTEZ NOTRE RAPPORT ANNUEL EN LIGNE.





## LE TABLEAU D'HONNEUR

Nous sommes extrêmement reconnaissants du soutien continu de notre communauté de conservation et des nombreuses façons dont ils alimentent nos efforts pour fournir des solutions collaboratives et innovantes qui profitent à la fois aux personnes et à la nature. Notre tableau d'honneur met en lumière certains groupes spéciaux de donateurs, notamment les membres du Conseil du président et de la Société de la plume.



### LE CONSEIL DU PRÉSIDENT

Nous sommes honorés d'avoir un groupe engagé de personnes et de fondations familiales qui contribuent 10 000 \$ ou plus par année à CIC et qui sont connus sous le nom de Conseil du Président. Nous rendons hommage aux donateurs suivants pour leur générosité dans les années civiles 2023 ou 2024.

#### COLOMBIE-BRITANNIQUE

Ray Maher et Wendy Benyk  
Brian Lea

#### ALBERTA

James S. Barry  
Robert Bessette  
Graydon and Dorothy Morrison Fund  
at The Calgary Foundation  
The Hunter Family Foundation  
Dr. Rene and Mrs. Carol Weber  
Foundation

#### SASKATCHEWAN

Tammy et Dave Kosterksy  
Les Rens

#### MANITOBA

Barbara Brandt  
Paula Grief et Derek et  
Noah Boutang  
Brian et Ruth Hastings  
Ron Miller et Shelley Killeen  
Patrick et Jennifer O'Connor  
Patvin Foundation Inc.  
Chummy Plummer  
Talbot Family Foundation  
Ken & Peggy Talbot Family Community  
Fund at Place2Give Foundation

#### ONTARIO

Sebastien Charbonneau  
The Crabtree Foundation  
Tom Davidson, Jr.  
Donald F. Hunter Charitable Foundation

Fredrik D. Eaton  
Fitzhenry Family Foundation  
Hodgson Family Foundation  
Michael Nadler  
Patvin Foundation Inc.  
Gaby Polanco-Sorto  
Rob Tamblyn  
Tod Wright

#### QUÉBEC

Roger d'Eschambault, Renée-Lou  
Lovell et famille  
Michael Solomita et famille

#### NOUVEAU-BRUNSWICK

Shawn Graham et Roxanne Reeves

#### NOUVELLE-ÉCOSSE

James Lawley

#### ÉTATS-UNIS

Don Anderson  
J. Michael et Andrea Bacharach  
Marc T. Beltrame  
Mary Elizabeth Benhard  
John et Nancy Brager  
Grant R. Brees  
Porteus et Mary Burke  
John W. Childs  
G. Eric Clutts  
John et Cheryl Dale  
Paul et Janie Dickson  
Jared et Alicia DuCote  
Karl David Duex  
Greg J. Dzieweczynski  
Erickson Family  
Rusty et Brenda Fiegen

Dave et Marg Grohne  
John Gullickson  
Grady et Mary Hartzog  
Robert et Melissa Hatcher  
Philip Houser  
Greg Hunsaker  
Peter et JoAnne Jackson  
Mick et Sandra Jensen  
George D. Johnson III  
Richard et Joyce Johnson  
J.C. Kennedy Foundation  
Jay et Karin Kimble  
Bruce et Mary Ann Knowlan  
Frank et Monty Kugeler  
Wendell et Aimee Malmberg  
William P Maney  
John W. McCulley, Jr. et Joan McCulley  
Gregory et Marsha Meissner  
Laine et Amy Meyer  
Jerry et Christine Moench  
Alfred G. et Gail E. Montra  
Greg Nelson  
Michael C. Powers  
Jeff Razwick  
Mark Rosenblum  
Rodney J. Sather et Lynette C. Laird  
Kevin P. Schleif  
Paul A. Schock  
J. A. Smith  
Bob et Kim Spoerl  
Gary et Kay Stavrum  
Suzanne et Paul Sullivan  
John et Gayle Swarbrick  
Rea Taylor  
Richard Uihlien  
Jon A. Wahrenbrock  
Scott H. Walter  
Stephen et Lucy Whatley  
Bryan et Tiffany Wiesner  
Rita M. Willits

### SOCIÉTÉ DE LA PLUME

La Société de la plume rend hommage aux donateurs qui se sont engagés à inclure CIC dans leur planification successorale. Nous remercions tous ceux et celles qui souhaitent aussi rester anonymes.

#### TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Estate of Malcolm Stark

#### COLOMBIE-BRITANNIQUE

John Appleton et Mary Jane Slavin  
Linda Arnold  
Allan G. Beaudry  
Diane Bedford  
Ray Maher et Wendy Benyk  
Leslie et Heather Bogdan  
Dwight Brainerd  
Greg Brinks  
Charlene Jimmo et Darin Brown  
Gertie Brown  
Rory et Patricia Brown  
Christopher Clarkson  
Shaughn et Sharon Clements  
Ralph et Joan Crabtree  
Lloyd et Velma Derry  
Ken et Jasmine Ferris  
Shaun Freeman  
Donald Gordon  
Heather Gray  
Judy D. Griffith  
William Hope  
Lucy Hough  
Don et Lynne Hubbard  
Henry et Ina Kozler  
Brian Lea  
Sherry Linn  
Terry et Joyce Lubzinski  
John et Judith McDiarmid  
Stephanie Nathan  
Russell Nugent et Pauline  
Merrell-Nugent  
Wayne et Betty Pritchard  
George C. et Wendy Reifel  
George F. Reifel, Jr.  
Ken et Rachel Risi  
Alan Sanders

Greg et Marlene Sawchuck  
Vicki Smith  
Janice E. Spencer  
Gordon et Janelle Stewart  
Paul Usher  
Katharine VanSpall  
Richard Walker  
Barry et Nancy Wilkin  
Estate of Doreen Abbott-Smith  
Estate of June Beaddie  
Estate of Charles W. Beamish  
Estate of Barry Norman Brown  
Estate of Yones Elisa Couch  
Estate of Lorene Davies  
Estate of Harry F. Gamble  
Estate of David Eugene Gulbraa  
Estate of J. Robin Heather QC  
Estate of Cheryl May Hoel  
Estate of Harold Hoey  
Estate of Mary Lynne Kiely  
Estate of Barry Stone Knapp  
Estate of Marion Joan Madill  
Estate of Anne McClatchey  
Estate of Jacob Niessen  
Estate of Ruth Pleasance Palmour  
Estate of Spencer Rohne  
Estate of William Rudychuk  
Estate of Art Sauvie  
Estate of Lorne Forster Swannell  
Estate of Terence R. Swean  
Estate of Dalice Wagner  
Estate of Frederick Williams

#### ALBERTA

Ken et Jane Bailey  
David et Joanne Blom  
Bill Brown  
Wesley et Patricia Campbell  
Denis E. Couturier  
Ronald H. Czemerer  
C. Neil et Marilyn Downey

Elke DuBois  
Gordon et Doris Edwards  
Fred et Ruth Estlin  
Aaron et Michelle Everingham  
Craig Martin Fessler  
Harris Gillespie Field  
Thomas Forbes  
Verena Fuchs  
Shel Graupe  
Gerta Grieve  
Dr. Karla Guyn et Dr. James Devries  
Jack et Katherine Hole  
Lloyd et Dawn Horn  
Bob et Deirdre Kozminski  
Chris LaBossiere  
H.Graham et Sheila LeBourveau  
Kelly et Colleen Lewis  
Neil Malloch  
Catherine McGlashan  
James et Shirley Minty  
Alice Payne  
Lloyd Persson  
William R. Sattlegger  
Rose Saunders  
Alan Skoreyko  
Daniel M. Slaght  
John et Audrey Taggart  
Tony et Janet Thomsen  
William G. Turnbull  
John et Emma Ward  
Neil White  
Douglas et Joanne Zbetnoff  
Estate of Alfred John Baldwin  
Estate of Margaret Bowthorpe  
Estate of Keith Clyde Brown  
Estate of Bruce Kendrick Daggett  
Estate of Ralph C. Davis  
Estate of James Richardson Fish  
Estate of Walter Fryers  
Estate of William Harrington  
Estate of Walter Jenkins  
Estate of Elizabeth Maud Johnson  
Estate of Gladys Blanche Lembicz



## SOCIÉTÉ DE LA PLUME

Estate of R. Brian Perry  
Estate of Ronald Lyle Sears  
Estate of Herbert Stauffer  
Estate of Barbara Dale Smith  
Estate of Shirley Ann Walkey

### SASKATCHEWAN

Jeff Black  
Deb Broadley  
John Broadley  
Peter Butt & Louise Halfe  
Peter Carton  
Jim et Charlene Couch  
Charles et Sharon Deschamps  
Kimball H. Eskowich  
Robert J. Fenwick  
Candace et Dr. Gordon Franke  
Dennis Gauthier  
Marc Gurski  
Shari Gurski  
Dale Hillmer  
Keith LePoudre  
Chelsea et Adair Manz  
James et Elizabeth McHattie  
John R. et Joanne Messer  
John Mills  
Cheryl Moore  
Jason Neufeld et Shannon Carson  
Jason Neufeld  
Greg Reynar  
Terry L. Reynar  
Bob et Pat Rogers  
Pat Rogers  
Dean Smith  
Stephen Smulan et Yueh Chun Lee  
Barbara et Dale Sutherland  
Fred et Anita Wagman  
Bruce et Fern Walker  
Roger Weldon  
Estate of Walter Boxrud  
Estate of Sharon E. Butterfield  
Estate of Lillian Chabun  
Estate of Bernice M. Fox  
Estate of Walter Hodgins  
Estate of Gary M. Houston  
Estate of Herbert C. Moulding  
Estate of Elsie Ilene Scherle

### MANITOBA

Mike et Diane Anderson  
Richard Andrews  
Harla Dee Henry Barbieri  
Stefano Vittorio Barbieri  
David Brandt  
Ashley Earlene Bruce  
Jeffrey Bruce  
Tim et Rhonda Cameron

Gloria Cardwell-Hoepfner  
Kathryne Cardwell  
Mike et Pat Conchâtre  
Denis J. Devos  
Wayne Russell Doherty  
Ric et Tannis Esquivel  
Jette Fowler  
Gary Garrioch et Elizabeth Palmer  
David Greenwood  
F. Patrick Healey  
Dr. David et Jacqueline Howerter  
Kim Jasper  
Barry J. Konzelman et Margaret A. Katzeley  
Perry et Elaine Kon  
Laurence Lampert  
Michael Leech  
Horst Lingies  
Tracy Maconachie  
Clyde R. McBain  
Kevin et Colleen McFadden  
Kaylee Mestdagh  
Ron G. Miller  
Lynnette Milton  
Patrick et Jennifer O'Connor  
Darrell Ostrowski  
Ken Oswald  
Leigh Patterson  
Robert et Sara Penner  
James A. Richardson  
Marilyn Robinson  
Ben Russenholt  
Mauri M. Rutherford  
Marcy Sullivan  
Brian Summer  
Heidi et Simon Thomas  
Tom Van Tighem  
Lawrence M. et Carole Trush  
Norman Walker  
Len Warren  
Elizabeth Wilson et Bruce Jasperson  
Estate of Mary Campbell  
Estate of Joyce A. Dugan  
Estate of William Thomas Kirk  
Estate of Esther Pearl Kissick  
Estate of Jorg Kunter  
Estate of Harold Medland  
Estate of Dale A.G. Parkinson FCA  
Estate of Kenneth Hammond Redshaw  
Estate of Peggy Lucille Williams

### ONTARIO

Anonymous  
Diana Barr  
Donald et Rosabel Beamish  
Tim Binch  
James P. Brady  
Kyle Breault  
Philip A. Burrett

Tom Davidson, Jr.  
Gail DeWachter  
Richard DeWachter  
Aida Diodos  
Ray et Diane Doucette  
Gary et Marilyn Down  
Scott et Carol Fortnum  
Jamie et Sherry Fortune  
Michael et Yvonne Fuller  
Gary et Lori-Anne Giacomuzzo  
Gerald et Margaret Gilroy  
Dr. Mark et Betty Gloutney  
Dr. Brian Gray  
Rudy G. Haggeman  
Rick et Helen Haigh  
Philip Holst  
Christopher E. Horne  
Tina et Ian Hurst  
Richard Ingwersen  
Brian et Colleen Johnson  
Dr. Jerome Katchin  
Herbert et Jeannette Kebbel  
Jeff et Marna Krete  
Wayne Latta  
Robert Leask  
Gord et Betty Lehman  
Dave et Lynette Mader  
Barry et Joanne Martin  
Vernon Mason  
Peter McCann  
Jamieson McGee  
Barbara, Jillianne et Scott Mepsted  
Akiel Merchant  
Dr. George M. Merry  
Robert et Jean Oliver  
Douglas A. Puffer  
Tony Redpath et Allison McGreer  
Louise Renwick  
Blair et Sharon Richardson  
Rick Robb  
Andre O. Rochon  
Mearl W. Rooney, Jr.  
Seth R. Rootham  
Kenneth Rosin  
Jannis Roy  
Peter Solis  
Lynn Stankie  
The Tamblin Family  
Donald et Ruth Taylor  
William et Dale Walker  
Dave et Donna Wardle  
Greg et Sandra Weeks  
Donna Whatley  
Gail Williams  
Michael et Cathy Wilson  
Tom et Pat Worden  
Tod Wright  
Estate of Nitetis Austin  
Estate of Diane Beamish  
Estate of John B. Benson  
Estate of John Kyle Best

Estate of Marie Bonderski  
Estate of Anna Georgina Bowles  
Estate of Sylvia A. Brady  
Estate of Eugene Gordon Cook  
Estate of George McDonald Craib  
Estate of Dr. Reed Elwyn Edward Dawkins  
Estate of Roland Bodington Dodwell  
Estate of Michael DuBroy  
Estate of Bessie Evans  
Estate of Wayne Lloyd Furry  
Estate of Thomas Roger Gledhill  
Estate of Gordon M. Henderson  
Estate of Richard Estcourt Holland  
Estate of Delmer (Dime) Jubenville  
Estate of Ian D. MacPherson  
Estate of Gene Manion  
Estate of William McDougall  
Estate of Gertrude Rachel McKee  
Estate of Warren E. Meiler  
Estate of Wayne Mepsted  
Estate of Perry Meunier  
Estate of Robert Francis Myers  
Estate of Deanna Isobel Neal  
Estate of Alfred Muir Palk  
Estate of Eleanor Joan Pittman  
Estate of William Rak  
Estate of Fiena Ann Rice  
Estate of James A. Robinson  
Estate of James L. Ross  
Estate of Jean Schaefer  
Estate of William F. Schaefer, Sr.  
Estate of Norman Frank Sherwood  
Estate of Evelyn Catherine Tucker  
Estate of Ronald A. Wagner  
Estate of Brian Whatley  
Estate of Mr. Bernd A. Wings  
Estate of Michael V. Young

### QUÉBEC

Pierre Darisse  
Roger d'Eschambault et Renée-Lou Lovell  
Jean Fortier  
Robert et Audrey Kenny  
James Madon  
Clément Massé  
Eric Mueller et Janice O'Dette  
Pierre Ouellet et France Baillargeon  
Patrick Plante  
Michael Solomita  
Paul St-Georges  
Estate of Régis Audet

### NOUVEAU-BRUNSWICK

Stuart E. Blair  
Deanne et Gerry Drouillard  
Malcolm Dunfield

Jean Gass  
Shawn Graham et Roxanne Reeves  
Geoffrey Harding et Mary Ann Stevens  
Kevin Harris  
Michelle Harvey-Larsen  
John W. Johnston  
Anthony Little  
Douglas MacDonald  
Stephen R. Tønning  
Estate of D. Archibald  
Estate of Donald Michael Biddington  
Estate of Lois Estabrooks  
Estate of James A. Hill

### NOUVELLE-ÉCOSSE

Heidi Byrne  
Grenville et Gail Jones  
James C. Lawley  
Peter W. Vissers  
Estate of E. Michael Byrne  
Estate of Gerald Arthur Francis  
Estate of Muriel Frances Milne

### ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Pat et Mike Conchatre  
Tom Duffy et Cindy Condon-Duffy  
Ken et Deborah Elliott  
Mike et Jackie Podger

### TERRE-NEUVE ET LABRADOR

Paul et Nancy Hickey  
Dean Hynes  
Estate of Robert Ward Skinner

### ÉTATS-UNIS

Michael J. Behunin  
Paul et Jakki Boehne  
Corinne Bruyere  
James Cerza  
Thomas Colligan  
Daniel F. DeLawyer  
Cynthia K. Edwards  
Elliott et Patricia Gassner  
Sue et Eric Hansen  
Grady C. Hartzog  
Mr. et Mrs. Richard Johnson  
Monty Lewis  
Charles et Joanne Lobdell  
Woody et Gretchen Lovelace  
Joey Nicosia







Canards Illimités  
Canada

**BUREAU NATIONAL**

CP Box 1160  
Stonewall (Manitoba)  
R0C 2Z0

Tél. : 204 467-3000  
Sans-frais : 1 800 665-3825

**canards.ca**

ORGANISME DE CHARITÉ N° : 11888 8957 RRO001

